

Metaphorein. Traduzione, trasposizione, interpretazione

Si intende attivare una Chair che si muova nelle seguenti aree: a) le forme del linguaggio letterario osservate in rapporto con altri linguaggi; b) le forme e i modi della traduzione da una lingua all'altra (nel campo della poesia, della narrazione, del saggio); c) la trasposizione fra linguaggi artistici (dal romanzo al cinema, dal testo poetico all'opera d'arte figurativa, dall'opera figurativa alla narrazione, dal testo poetico alla musica, teoria e tecnica della sceneggiatura, riscritture e parodie ecc.); d) i rapporti tra linguaggio letterario e linguaggio delle scienze; e) i processi di interpretazione del testo in rapporto alla loro configurazione linguistica.

Jean Charles Vegliante

- Professore ordinario presso l'Università Sorbonne
Nouvelle -Paris 3

Per aggiornamenti sul calendario degli eventi:

www.unisi.it/santachiarra

La traduzione del testo letterario. Verso e prosa

Giugno 2008



SEMINARI

- Fecesi voce (...) in forma di parole**
Traduzione letteraria e *translatio*/1
3 giugno '08
h. 16
Aula Cantucci
- Fecesi voce (...) in forma di parole**
Traduzione letteraria e *translatio*/2
4 giugno '08
h. 10
Auditorium
- Fecesi voce (...) in forma di parole**
Traduzione letteraria e *translatio*/3
11 giugno '08
h. 9
Auditorium

Chair in **Metaphorein. Traduzione, trasposizione, interpretazione**
Prof. Jean Charles Vegliante

